



(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**  
(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in  
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 03 ATEX 1060**

(4) Equipment: Control and distributor box, type 8126/54...-.-

(5) Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

(6) Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 03-13098.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 50014:1997 + A1 + A2**

**EN 50017:1998**

**EN 50018:2000**

**EN 50019:2000**

**EN 50020:1994**

**EN 50028:1987**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

**II 2 G EEx edmq ia/ib [ia/ib] IIA, IIB, IIC T6, T5 or T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, June 2, 2003

By order:

Dr.-Ing. U. Klausmeyr  
Regierungsdirektor



(13) **SCHEDULE**

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 03 ATEX 1060**

(15) Description of equipment

The control and distributor box of type 8126/54...-. consists of a stainless-steel enclosure, designed to type of protection Increased Safety "e".

It is to accommodate switch and control gear, measuring instruments, as well as terminals for intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits. Where required it may be fitted with actuator elements and pilot lamps.

The box section for intrinsically safe circuits will be identified, e.g. by a light-blue colour.

Connection is by means of explosion-proof cable entries.

All the internally and externally fitted elements are tested and certified under separate examination certificates.

Technical data

Rated voltage:\* ..... up to 1100 V  
Rated current:\* ..... max. 630 A  
Rated cross section:\* ..... max. 240 mm<sup>2</sup>

\*) depending on the type of terminal and explosion-proof elements used

Ambient temperature range:..... -20 °C to +55 °C

The ratings specified are maximum values; actual values will be subject to the electrical equipment installed from case to case. Depending on the system conditions, the mode of operation, the utilisation category, etc., the manufacturer will define the definitive ratings which will be within the range of these limiting values and will comply with the relevant standards.

The composition of the protection symbol will be based on the types of protection of the components actually used.

(16) Test report PTB Ex 03-13098

(17) Special conditions for safe use

None;

Notes for manufacturing and operation

Equipment of type of protection Intrinsic Safety "i" shall be installed in such a way that the clearance and creepage distances that are required according to EN 60079-14 between intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits are duly considered.

If the clearance requirements specified in EN 50020, section 6.3, are not complied with, terminals and wiring that meets the quality criteria Increased Safety "e" shall also be used for the intrinsically safe circuits.

When connecting more than one intrinsically safe circuit, the rules and regulations for interconnection shall duly be observed.

This EC type-examination certificate as well as any future supplements thereto shall at the same time be regarded as supplements for Conformity Statement PTB No. Ex-02.E.1089.

(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the above mentioned standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, June 2, 2003

By order:

  
Dr.-Ing. U. Klausmeier  
Regierungsdirektor



**1st SUPPLEMENT**  
 according to Directive 94/9/EC Annex III.6  
 to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 03 ATEX 1060  
 (Translation)

Equipment: Control and distributor box, type 8126/54...-

Marking:  II 2 G EEx edmq ia/ib [ia/ib] IIA, IIB, IIC T6, T5 or T4

Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH


Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

Description of supplements and modifications

Standard applied in addition: EN 50281-1-1:1998

The control and distributor box, type 8126/54...- , may also be employed in areas in which a potentially explosive atmosphere as a mixture of dust and air can occasionally form. Flanges made from plastics or metal and sealing frames for jointing may not be used under these conditions.

The marking is, therefore changed to read:

 II 2 G/D EEx edmq ia/ib [ia/ib] IIA, IIB, IIC T6, T5 or T4  
 IP6X T 80 °C, T 95 °C, T 130 °C

Technical data

Protection against contact, foreign bodies and water IP65 according to EN 60529 as a minimum

All other technical data remain unchanged.

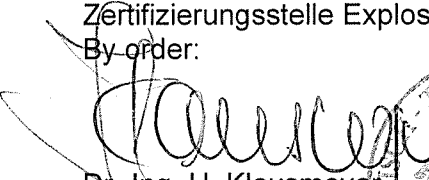
The notes for manufacturing and operation shall also apply to this supplement.

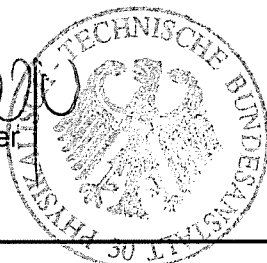
Test report: PTB Ex 04-14339

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, January 20, 2005

By order:

  
 Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
 Regierungsdirektor



Sheet 1/1

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

## 2nd SUPPLEMENT


according to Directive 94/9/EC Annex III.6

to EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 03 ATEX 1060

(Translation)

Equipment: Control and distributor box, type 8126/54...-.-

Marking:  II 2 G EEx edmq ia/ib [ia/ib] IIA, IIB, IIC T6, T5 and T4

 II 2 D IP6X T 80 °C, T 95 °C, T 130 °C


Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Address: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Germany

### Description of supplements and modifications

The control and distributor box, type 8126/54...-.- has been re-inspected on the basis of Standards EN 60079-0, EN 60079-1, prEN 60079-5, EN 60079-7, EN 60079-11, EN 60079-18, EN 61241-0, and EN 61241-1.

The marking will thus change to:

 II 2 G Ex de ia/ib [ia/ib] mq IIA, IIB, IIC T6, T5, T4

 II 2 D Ex tD A21 IP6X T 80 °C, T 95 °C, T 130 °C

### Technical data

Rated voltage:\* ..... up to 1100 V  
Rated current:\* ..... max. 630 A  
Conductor cross section:\* ..... max. 240 mm<sup>2</sup>

\*) depending on type of terminal and Ex components used

Ambient temperature range: ..... -20 °C to +55 °C

Protection against el. shock, foreign objects

and water: ..... min. IP65 in accordance with EN 60529

Rated values are maximum values, the actual electrical values are determined by mounted electrical apparatus. Within these limiting values complying with the appropriate standards the manufacturer specifies the final limiting values dependent on power supply specifications, operating mode, utilization category, etc.

The composition of the protection symbol is based on the types of protection of the components actually used.

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt



Braunschweig und Berlin

2nd SUPPLEMENT TO EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 03 ATEX 1060

## Applied standards

EN 60079-0:2006	EN 60079-1:2004	prEN 60079-5:200X (IEC 60079-5:2007)	EN 60079-7:2007
EN 60079-11:2007	EN 60079-18:2004	EN 61241-0:2006	EN 61241-1:2004

Test report: PTB Ex 07-17098

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, October 17, 2007

By order:

  
Dr.-Ing. M. Pledens  
Oberregierungsrat



Sheet 2/2

EC-type-examination Certificates without signature and official stamp shall not be valid. The certificates may be circulated only without alteration. Extracts or alterations are subject to approval by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt. In case of dispute, the German text shall prevail.

**EG-Konformitätserklärung**  
*EC-Declaration of Conformity*  
*Déclaration de Conformité CE*



Wir; we; nous

R. STAHL Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany

**8126/54..**

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt**  
*hereby declare in our sole responsibility, that the product*  
*déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit*

**Steuer- und Verteilerkasten**  
*Control and distribution box*  
*Boîte de commande et de distribution*

**mit der EG-Baumusterprüfbescheinigung:**  
*under EC-Type Examination Certificate:*  
*avec Attestation d'examen CE de type:*

**PTB 03 ATEX 1060**  
 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt  
 Bundesallee 100, D 38116 Braunschweig)

**auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt**  
*which is the subject of this declaration, is in conformity with the following standards or normative documents*  
*auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes ou aux documents normatifs suivants*

Bestimmungen der Richtlinie <i>Terms of the directive</i> <i>Prescription de la directive</i>	Nummer sowie Ausgabedatum der Norm <i>Number and date of issue of the standard</i> <i>Numéro ainsi que date d'émission de la norme</i>
<b>94/9/EG: ATEX-Richtlinie</b> <b>94/9/EC: ATEX Directive</b> <b>94/9/CE: Directive ATEX</b>	EN 60079-0: 2006 EN 60079-1: 2007 EN 60079-7: 2007 EN 60079-11: 2007 EN 60079-18: 2004 EN 61241-0: 2006 EN 61241-1: 2004
<b>Allgemeine Normen ohne Bezug auf eine Richtlinie</b> <i>General standards without reference to a directive</i> <i>Normes générales sans référence à une directive</i>	EN 60947-1: 2007 EN 60439-1: 1999 + A1: 2004

Waldenburg, 09. Dez. 2009

*i.v.*

**Ort und Datum**  
*Place and date*  
*Lieu et date*

**B. Limbacher**  
**Leiter Entwicklung**  
*Head of Development*  
*Directeur Développement*

*i.v.*

**Dr. S. Jung**  
**Leiter Qualitätsmanagement**  
*Director Quality Management Dept.*  
*Directeur Dép. Assurance de Qualité*